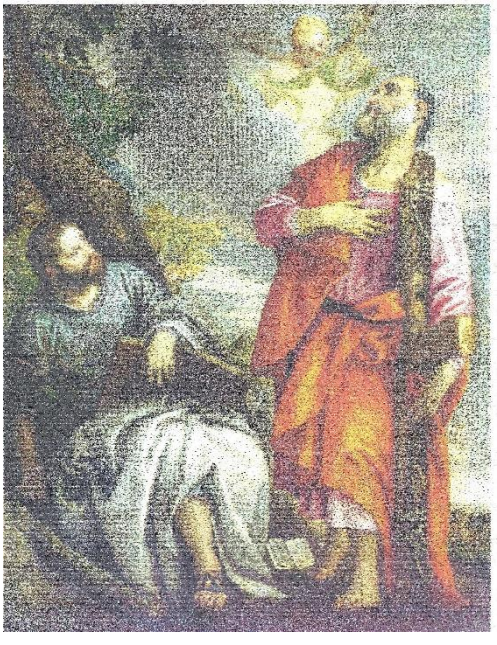
IGLESIA DE ST. PHILIP & ST. JAMES

430 SOUTH MAIN STREET • PHILLIPSBURG, NJ 08865



SOLEMNIDAD DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD 7 de junio de 2020

P. John J. Barbella ---------- *Párroco* / ext. 407
P. Wojciech Kusek --- *Vicario Parroquial* / ext. 403
Diácono John Flynn
Diácono Enock Berluche
Diácono Larry Bevilacqua
Diácono Rob Fisher
Nancy Ensley ---------- *Secretaria de la Parroquia*
Maria DeSapio ---------- *Contable*
Sr. Paul Kucinski ---------- *Música Litúrgica*
Sr. Michael Clark ---------- *Superintendente del Cementerio Parroquial*

Teléfono: 908-454-0112

Fax: 908-454-0125

Página de internet: spsj.org

Horas de Oficina:
lunes a viernes, 8:00 am - 4:00 pm (cerrado para el almuerzo de 12:00–1:15pm)

Además, lunes de 5:00-8:00pm

Escuela Saints Philip y James
908-859-1244
Sra. Donna Kucinski, directora

Educación religiosa (CCD)
908-859-1244, opción 9
Sra. Jo-Ann Scott, directora

Santa Misa

Todos los católicos que puedan asistir tienen una seria obligación de adorar a Dios asistiendo a Misa los domingos o los sábados por la tarde.

Sábado por la tarde
4:30 pm (cumple con la obligación dominical)

Domingo
7:00, 9:00 y 11:00 am; 1:00 pm (español) y 5:30 pm

Misa Diaria
Lunes a viernes: 6:45 am, 8:00 am y 12:10 pm en la Iglesia

Misa del Grupo Serra: 1er y 3er martes a las 6:00 pm

Martes: 7:00 pm (en español) en la Iglesia (2do y 4to martes de cada mes.)

Sábado: 8:00 am en la Iglesia

Bautismo

Los niños deberían ser Bautizados lo antes posible. Por favor llamen a la Oficina Parroquial para hacer preparativos.

Confesión

El Papa San Juan Pablo II, de bendita memoria, dijo: "Los que van con frecuencia a recibir la Comunión deben de ir también con frecuencia a la Confesión."
sábados, **9:00 – 9:30 am** y de **3:15 a 4:15 pm** o hacienda una cita con uno de los sacerdotes.

Informacion para Bodas y Educación Religiosa

Por favor llamen a la Oficina Parroquial.

Devociónes

Adoración: lunes a sábado: 8:30 pm - 11:00 pm; domingo: 1:00 - 11:00 pm (Capilla)
Novena (Medalla Milagrosa): lunes a las 7:00 pm (Capilla)
Grupo de Oración Divina Misericordia: miércoles 7:00 pm (Salón Parroquial de Reuniones)
Legión de María: martes a las 9:00 am y 6:30 pm (Mercy Hall)
Aliento de Vida RCC: martes a las 7:00 pm (Iglesia)
Armada Azul: jueves a las 7:00 pm (Capilla)
Cenáculos de la vida: martes a las 7:00 pm y sábado a las 11:00 am (Capilla)

RCIA

Cualquier persona interesada en convertirse en católico debe comunicarse con la Oficina Parroquial sobre rito de iniciación cristiana para adultos - un proceso que ayuda adultos y adolescentes mayores aprender y finalmente ingresar a la Iglesia Católica. El P. John dirige este proceso en nuestra parroquia y estará encantado de ayudarlo en este respecto.

Servicios de Inmigración, Caridades Católica – Diócesis de Metuchen:

La oficina se ha mudado a 700 Sayre Avenue, Phillipsburg, NJ. Horario: Sólo los lunes de 1:30 pm a 7pm. Se ofrecen servicios en inglés y español. Para obtener información, por favor llamen al (908) 454-2074.

• PARA SU INFORMACIÓN •

DEL ESCRITORIO DEL P. JOHN…
6-7 de junio de 2020 – De regreso al Tiempo Ordinario

Con la celebración del domingo pasado de Pentecostés, cerramos la temporada de Pascua. La Iglesia ahora vuelve a entrar en la temporada que ella llama "Tiempo Ordinario". La razón oficial de este nombre es el hecho de que sus semanas están "ordenadas", lo que significa que siguen un cierto orden. La semana pasada fue la octava semana del tiempo ordinario, y la próxima será la novena.

Pero me parece útil ver el Tiempo Ordinario, cuando no nos estamos enfocando en temporadas especiales como Adviento, Cuaresma, Navidad o Pascua, como un momento para recordar que servimos mejor a Dios al vivir nuestra fe en medio de la vida cotidiana ordinaria. Ser paciente con quienes nos rodean. Realizar actos de caridad dentro de nuestros medios. Encontrar tiempo para orar en medio de un día ocupado. Nos esforzamos por ver a Cristo en las personas con las que interactuamos cada día. Servir a Dios de esta manera "ordinaria" es nuestro verdadero camino hacia la santidad en la vida.

Una de las mejores formas de servir a Dios de esta manera es que podemos hacerlo incluso en momentos como este, ¡cuando la vida es cualquier cosa menos ordinaria! Podemos mostrar paciencia con la familia que nos rodea más de lo normal debido al cierre de tantas cosas. Podemos orar desde nuestros hogares cuando no podemos venir a la Iglesia. Podemos esforzarnos por ver a Cristo en aquellos cuyas decisiones no siempre estamos de acuerdo en estos tiempos difíciles. De hecho, en estos tiempos que no son ordinarios, hay formas ordinarias en que podemos practicar nuestra fe y crecer en santidad.

Hablando de esto, ¡acabo de recibir la noticia de que volveremos a la misa pública el próximo fin de semana, del 13 al 14 de junio! Por supuesto, las cosas serán un poco diferentes de lo habitual. Debido a la continua necesidad de distanciamiento social, la Iglesia solo puede llenarse al 30% de su capacidad habitual. Además, los feligreses deberán usar una máscara (a excepción de los niños pequeños) y desinfectar sus manos al llegar. La distribución de la Sagrada Comunión será bastante diferente y se explicará claramente en las Misas de ese fin de semana. La sala para niños que están llorando tendrá que ser limitado a no más de una familia.

Debido a la restricción del 30% , será necesario que aquellos que deseen asistir a la Santa Misa el próximo fin de semana llamen a la Oficina Parroquial para reservar un espacio. Sé que esto suena loco, pero en este momento es lo mejor que puedo hacer. Por favor sea paciente. No nos importa hacer reservas para comer un restaurante realmente bueno. Por lo tanto, no debería importarnos, en estos tiempos extraordinarios, hacer una reserva para la comida más honrada y sagrada de todas: ¡El Santo Sacrificio de la Misa! Tenga en cuenta que esto no es para siempre, solo hasta que las restricciones nos permitan una multitud más grande en la Iglesia.

Con eso en mente, considere asistir a las misas menos concurridas. Mi conjetura es que las reservas para las misas de 11am y 4:30pm se llenarán muy rápidamente. También tenga en cuenta que, en este punto, no se requiere que nadie asista a la Santa Misa. Nuestro obispo continúa otorgando una dispensa para todos aquellos que no pueden, o aún no se sienten cómodos, asistir a una Misa pública. La prudencia dicta que aquellos cuya edad o condición médica los hace de "alto riesgo", por el momento deben evitar grandes reuniones como la misa, por mucho que quieran venir. ¡Créeme, nuestro Señor entiende!

En este momento, todos los ministros litúrgicos (lectores, acomodadores, ministros extraordinarios, monaguillos y acólitos) deberían haber recibido una carta mía sobre cosas que deben considerar al regresar a sus ministerios cuando regresemos a la misa pública. Si no lo has recibido, por favor contacte a Nancy en la oficina de la parroquia. Ella se asegurará de que recibíes uno.

Como saben, generalmente regreso al seminario para realizar mi retiro de cinco días de sacerdotes a mediados de junio. ¡El seminario nos informó que el retiro de este año, programado para la semana del 15 al 19 de junio, se realizará a través de conversaciones ampliadas o virtuales! Esto significa que, en lugar de ir a Emmitsburg para el retiro como hago habitualmente, me quedaré en la rectoría, sintonizaré las conversaciones y pasaré más tiempo del habitual en oración y lectura espiritual. Si bien no podré visitar el santuario de la Madre Seton para rezar por sus intenciones como lo hago generalmente en su tumba, estaré feliz de pasar más tiempo esa semana orando por cualquier intención especial que tenga. Simplemente envíelos a la oficina parroquial.

Como muchas otras cosas este año, mi retiro no será el mismo, pero haremos lo mejor que podamos. Con la ayuda de Dios, seguirá siendo un tiempo de renovación y gracia. Por favor, recuerde rezar un Ave María por mí hoy y todos los días. Por favor, oren por una curación de las tensiones y el fin de las violentas protestas que han sacudido a muchas de las ciudades de nuestra nación. Uno incluso tuvo lugar justo afuera de la residencia de P. Pat en Nueva York (él y los otros franciscanos están bien ... y el padre Pat espera estar con nosotros para la misa tan pronto como pueda). ¡Una oración por tal sanidad está impresa en otra parte de este boletín! ¡Están todos en mis rosarios, misas y oraciones diarias!

¡Que pasen una semana maravillosa!

P. John

ALIMENTOS PARA LOS NECESITADOS
"Jesús dijo: Alimenta a los hambrientos". (No fue solo una sugerencia). *Recuerde - Colección "Alimentos para los necesitados" - Primer domingo de cada mes.*

INTENCIONES DE LAS MISAS
Los sacerdotes están ofreciendo misas en privado para todas las intenciones de misas programadas hasta el 12 de junio.

REFLEXIONES DE LAS ESCRITURAS
"…Dios amó tanto al mundo, que entregó a su Hijo único…" (Juan 3:16) ¿Es tu amor condicional? ¿Hay algún precio que otros tengan que pagar para recibir su amor y perdón? ¿Eres generoso con tu tiempo, habilidades, dinero y posesiones? Si das algo, ¿esperas algo a cambio? ¿Da su tiempo libremente o "lo encaja cuando es conveniente para usted? ¡Dios desea tanto una relación personal con nosotros que nos dio a su Hijo incondicionalmente! Ore por un corazón agradecido y generoso.

CARIDADES CATÓLICAS
Se necesitan los siguientes artículos: mantequilla de maní, pasta, salsa para pasta, atún, arroz, papas, cebolla, sopas, kits de tacos, puré de manzana en tazas (plásticas) individuales, paquetes de condimentos, macarrones con queso, verduras enlatadas, cereales y artículos de cuidado personal como: desodorante, productos de higiene femenina, champú/acondicionador, jabón en barra, gel de baño, pasta de dientes, cepillos de dientes, pañales de todos los tamaños, alimentos para bebés de todo tipo frascos o bolsas, fórmula para bebés, carnes enlatadas, frijoles enlatados o secos, y jugo - variedad de sabores.

TRABAJO A TIEMPO PARCIAL
Actualmente estamos buscando ayuda de limpieza a tiempo parcial. Llame al 908-454-0112 y hable con Cindy Depillo (ext. 406) o Bill Casey (ext. 402) para obtener más información.

"LIFE CHOICES"
Por favor, apoye el trabajo que salva vidas de "Life Choices". Únase a nosotros el viernes 19 de junio a las 7:30 pm para nuestra subasta. Use el siguiente enlace para participar en la subasta. www.bidspirit.com/lifechoices. Grandes ofertas en vacaciones, boletos, artículos y canastas.

FACEBOOK AND TWITTER
Síganos en Facebook @SPSJPHILLIPSBURG y en Twitter @SPSJCHURCH

Saints Philip and James School
137 Roseberry Street
Phillipsburg, NJ08865
(908) 859-1244 – http://sspjnj.org/
Follow us at: facebook.com/sspjschool

ACTUALIZACIÓN "SAINT":
¡Registrando ahora! La escuela Sts. Philip & James educa a estudiantes de 2, 3 y 4 años hasta el octavo grado. Nos enorgullecemos de brindar un ambiente de aprendizaje seguro donde su estudiante recibe atención individualizada de maestros certificados. Tenemos un programa de educación especial para estudiantes que necesitan asistencia adicional en lectura y / o matemáticas. Nos mantenemos actualizados con la última tecnología utilizando el aula de Google y la programación "STREAM". Ven a descubrir por qué es GENIAL ser un "Saint".

¡HAZ UN TOUR VIRTUAL!
Visite sspjnj.org y haga clic en "Virtual Open House" para recorrer la escuela Saints Philip y James. ¿Interesado en seguir discutiendo la educación de su hijo? Ahora estamos ofreciendo reuniones de Zoom para aprender más sobre nuestra escuela. Póngase en contacto con la Sra. Kucinski en Kucinski.donna@spsj.org para programar su reunión.

INCENTIVO DE REFERENCIA
Estamos encantados de anunciar que nuevamente ofreceremos un incentivo de referencia para nuestras familias actuales. ¿Como funciona? Recomiende a una familia, y si esa familia se inscribe y completa el año escolar 2020-2021, su familia recibirá $500 de descuento en su matrícula en mayo de 2021. Tenga en cuenta que solo una familia puede recibir crédito por cada nueva familia que se inscriba. Esta es una excelente manera de diferir el costo.

PUESTO DE TRABAJO DISPONIBLE:
Maestra de Artes de Lenguaje y Religión de Secundaria (Esto es para el año escolar 2020-2021). Para solicitar sobre este puesto póngase en contacto con la Sra. Kucinski en Kucinski.donna@spsj.org.

RIFA 50/50
Pudimos extender el sorteo de efectivo hasta el 3 de octubre de 2020 (en "Saints Sprint" y "Octoberfest"). ¡Los boletos de la rifa se pueden comprar y devolver hasta ese día! Envíe un correo electrónico a la Sra. Kucinski si necesita más boletos para la rifa.

¡GRACIAS!
¡Gracias a todos los que apoyaron nuestro sorteo de calendario! Recaudamos más de $2,440. Apreciamos mucho su apoyo continuo.

VENTA DE GARAJE:
Lamentamos anunciar que no vamos a organizar nuestra Venta Anual de Garaje este año.

RESIDENTES DEL CONDADO WARREN, ESTAMOS AQUÍ PARA USTED
!La despensa de alimentos está abierta y está disponible para recogiere en la acera!
387 South Main Street, Phillipsburg
Lunes, martes, miércoles y jueves de 10am a 3 pm
Viernes 1pm - 3pm
Por favor llame al 908-859-5447 antes de llegar.

BIBLIOTECA LEGIÓN DE MARÍA
Junio es el mes del Sagrado Corazón de Jesús. La biblioteca tiene una selección maravillosa de libros y vídeos para toda la familia. Aunque la biblioteca actualmente no está abierta, consulte la información en Formed.org a continuación donde se pueden encontrar recursos similares.

"FORMED" … ¡GRAN FORMA DE APRENDER SOBRE SU FE!
FORMED es una colección de estudios bíblicos, charlas, películas y otros programas católicos para los que deseen aprender más sobre su fe católica. Cualquiera de nuestra parroquia puede tener acceso a ello siguiendo tres pasos simples: (1) Busquen en Google: formed.org. (2) Bajen a donde preguntan si su parroquia ya está apuntada e indique que sí. Les pedirán el código de la parroquia, que es GMKZ4Q (todo en mayúscula). (3) Se les pedirá que preparen su propia cuenta estableciendo su propio clave de acceso. Después de eso, ¡debería de estar conectado!

¡ESTAMOS COMPROBANDO NUESTROS REGISTROS!
¿Tenemos su información más reciente?
Por favor proporcione el apellido de su familia:
_____

Nombre de cada persona que vive en su hogar que también es feligrés y su fecha de nacimiento. (Incluya su apellido si es diferente al apellido de la familia):

1. _____

2._____

3._____

4._____

Use un papel suplementario para miembros adicionales de su familia.
Su dirección actual:_____
_____

Correo electrónico: _____

Número de teléfono principal:_____

Envíe este formulario a la iglesia en 430 S. Main St., Phillipsburg, NJ 08865 o déjelo en la oficina de la Iglesia durante el horario comercial.
¡Gracias!

EL RINCÓN DE LA ORACIÓN

DESPERTARME SEÑOR
Despiértame, Señor, para que el mal del racismo no encuentre un hogar dentro de mí. Vigila mi corazón, Señor, y quita de mí cualquier barrera a tu gracia, que pueda oprimir y ofender a mis hermanos y hermanas. Llena mi espíritu Señor, para que pueda dar servicios de justicia y paz. Despeja mi mente Señor y úsalo para tu gloria. Y finalmente, recuérdenos, Señor que usted dijo: "Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios". Amén

ORACIÓN DE SAN FRANCISCO
Señor, hazme un instrumento de tu paz: donde hay odio, déjame sembrar amor; Donde haya dolor, perdón; donde hay duda, fe; donde hay desesperación, esperanza; donde hay oscuridad, luz; Dónde hay tristeza, alegría. Oh, divino Maestro, concédeme que no busco tanto consolarme como consolar, ser entendido como comprender, ser amado como amar. Porque es en dar que recibimos, es en perdonar que somos perdonados, es en morir que nacemos para la vida eterna.

ORACIÓN FINAL
Dios del Cielo y la Tierra, creaste la única familia humana y dotaste a cada persona con gran dignidad. Ayúdanos, rogamos, a superar el pecado del racismo. Concédenos tu gracia para eliminar esta plaga de nuestros corazones, nuestras comunidades, nuestras instituciones sociales y civiles. Llena nuestros corazones de amor por ti y nuestro prójimo para que podamos trabajar contigo en la curación de nuestra tierra de la injusticia racial. A través de nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

UNA ORACIÓN POR LA PROTECCIÓN EN TIEMPOS DE PANDEMIA
Oh, María, siempre ilumina nuestro camino como señal de salvación y esperanza. Nos confiamos a usted, Salud de los Enfermos, quien, en la Cruz, participó en el dolor de Jesús mientras permaneció firme en la fe. Oh, Madre amorosa, sabes lo que necesitamos, y estamos seguros de que nos proveerás como en Cana en Galilea. Intercede por nosotros con tu Hijo Jesús, el Médico Divino, por aquellos que han caído enfermos, para quienes son vulnerables y para quienes han muerto. Intercede también por aquellos encargados de proteger la seguridad y la salud de los demás y por aquellos que atienden a los enfermos y buscan una cura. Ayúdanos, Oh Madre del Amor Divino, a conformarnos a la voluntad del Padre y a hacer lo que Jesús nos ordena, que asumió nuestros sufrimientos y llevó nuestras penas, para llevarnos a través de la Cruz, hacia la gloria de la resurrección. Amén.

+ MISAS DE LA SEMANA +

DOMINGO, 7 DE JUNIO
7:00 – Albert Madden por Su Familia
9:00 – Clelia y Oreste Marinelli por Yola y Enzo Marinelli
11:00 – Charles J., Katherine, Sandra Lupi por Dave y Charlene Jiorle
1:00 (SP) – Por los Feligreses
5:30 – Michael y Mary Pavkovic por Margaret Pavkovic

LUNES, 8 DE JUNIO
6:45 – María Echavarría por Su Familia
8:00 – Miembros Fallecidos de Las Familias Cannon & Brogan por Mary Brogan
12:10 – Greg Sharkey por Judy Francisco
7:00pm – Asociación de Misas

MARTES, 9 DE JUNIO
6:45 – Miembros Fallecidos de la Clase P.P.H.S. de 1961 por Bill Casey
8:00 – Richard Van Benschoten por Ed y Margaret Connolly
12:10 – Anne Harrison por Jeanie Bolcar

MIÉRCOLES, 10 DE JUNIO
6:45 – Seifa y Basilio Busacca por La Familia Gomes-Aversa
8:00 – John y Veronica Klegs por Ruthie y Jim Martin
12:10pm – Olive Mulrine por CDA del Condado de Warren #389

JUEVES, 11 DE JUNIO
6:45 – Susan Reynold por La Familia DePillo
8:00 – Ana Tinco Crasto y Amaro Guerreiro por La Familia Gomes-Aversa
12:10 – John J. Natisin, Sr. por Su Esposa

VIERNES, 12 DE JUNIO
6:45 – Msgr. Richard A. Behl por P. John Barbella
8:00 – Miembros Fallecidos de la Clase PHS de 1947 por Mary Kauilus
12:10 – Martha Scara por La Familia McBrides

SÁBADO, 13 DE JUNIO
8:00 – La Familia Triolo por Patricia Tumulty
4:30 – Miembros Fallecidos de la Clase PCHS de 1970 por Miembros de la Clase

DOMINGO, 14 DE JUNIO
7:00 – George Richline por Su Esposa Martha
9:00 – Thomas Ference por Sandra
11:00 – Angelo y Helen Nicolosi por Ann Nicolosi-Foose
1:00 (SP) – Por los Feligreses
5:30 – Robert Volk por Queenie Jabbour

La Administración del Tesoro

31 de mayo de 2020: $5.333,50
Pascua de Resurrección de 2020: $29.392,00
Dia de las Madres: $2.129,00
Dia de los Padres: $508,00
Contribuciones por Internet en Mayo: $18.503,50
Ascensión: $675,33

Campaña Parroquial de Capital

Total, Prometido hasta el 1.V.20: $1.522.620,90
Total, Recogido hasta el 1.V.20: $1.112.614,99

¿Ha considerado donar por Internet?
Si está interesado en apuntarse para donar por Internet, por favor visiten: https://.spsj.churchgiving.com

+ INTENCIONES DE LA ASOCIACIÓN DE MISAS +

LUNES 8 DE JUNIO - 7:00pm
John Callery por Tom y Fran Bronico
Pauline Mittica por Donna y Paul Kucinski
Grayce Capraro por Jim Sciascia y Familia
Cathy Steigerwalt por Denise Elliott
Rose Solt por Jim Sciascia
Leon Nigohosian Sr. por Jim Sciascia y Familia
Howard Stecker por Jim Sciascia y Familia
Elizabeth Hummell por La Familia Volk
Donna Fleming por La Familia Volk
Michael "Mick" Payran por Debbie y Joe Stefano

Iglesia St. Philip y St. James Peticiones de Oración

La oración se necesita ahora más que nunca. Háganos saber cómo podemos orar por usted hoy. Sus intenciones serán elevadas en oración por nuestros religiosos al enfrentar estos tiempos inciertos.

_____
_____
_____
_____

Envíe su petición (es) de oración en unas breves frases y envíelas por correo electrónico a secretary@spsj.org o envíelas por correo a St. Philip & St. James Church, 430 So. Main St., Phillipsburg, NJ 08865 y marque el sobre con " Peticiones de oración".

No se angustien por nada, y en cualquier circunstancia, recurran a la oración y a la súplica, acompañadas de acción de gracias, para presentar sus peticiones a Dios. Filipenses 4:6